# Canon



# РІХМА МР510 Краткое руководство по началу работы

Содержание	
Введение	1
Выбор языка ЖК-дисплея	1
Подготовка аппарата	2
Установка драйверов МР	3
Загрузка бумаги для печати	4
Печать с Вашего компьютера	5
Сканирование изображений	7
Копирование	8
Печать с карты памяти	9
Прямая печать фотографий с совместимого устройства	12
Замена чернильницы	16
Сведения об Электронных руководств	18



## Стандарт Exif Print

Данный аппарат поддерживает стандарт Exif Print.

Exif Print – это стандарт, который используется для улучшения взаимодействия между цифровыми камерами и принтерами. При подключении цифровой камеры. совместимой со стандартом Exif Print, для оптимизации печати используются данные камеры об условиях съемки. что позволяет добиться превосходного качества отпечатков.

#### Канадские требования к защите от радиопомех

Данный цифровой аппарат не превышает установленные пределы для оборудования Класса В по уровню излучения радиопомех от цифровых устройств, указанному в стандарте для оборудования, вызывающего радиопомехи, «Digital Apparatus», ICES-003 (канадский промышленный стандарт).

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur NMB-003 d'Industrie Canada intitulée « Appareils numériques ».

### Международная программа ENERGY STAR®

Являясь партнером программы ENERGY STAR<sup>®</sup>, корпорация Canon Inc. установила, что данное изделие удовлетворяет основным рекомендациям ENERGY STAR по экономии электроэнергии.



Международная программа ENERGY STAR<sup>®</sup> по развитию офисного оборудования является глобальной программой, поощряющей использование экономичных компьютеров и другого энергосберегающего офисного оборудования. Программа стимулирует производство и распространение продукции с малым потреблением электроэнергии. В этой открытой программе могут добровольно принять участие все заинтересованные организации. Она охватывает такое офисное оборудование, как компьютеры, мониторы, принтеры, факсимильные и копировальные устройства. Разработанные стандарты и логотипы используются во всех странах, участвующих в программе.

### Потребляемая мошность

Никогда не подключайте принтер к сети, напряжение в которой отличается от стандартов той страны, где был приобретен принтер. Использование источника питания с неправильным напряжением может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Стандартные напряжения и частоты:

100-240 В переменного тока. 50/60 Гц

#### Расходные материалы

Расходные материалы (чернильницы/картриджи FINE) можно будет приобрести в течение пяти лет после снятия аппарата с производства.

## Правила техники безопасности

### \Lambda Осторожно

- Никогда не пытайтесь подключать шнур питания к сетевой розетке или отключать от нее влажными
- руками. Не допускайте повреждения, модификации, чрезмерного растяжения и скручивания шнура питания. Не кладите на шнур питания тяжелые предметы.
- Никогда не подключайте принтер к сети, напряжение в которой отличается от стандартов той страны. где был приобретен принтер. Использование источника питания с неправильным напряжением и частотой может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Вилку следует вставлять в розетку до упора.

### Внимание!

- В целях безопасности храните чернильницы в недоступном для маленьких детей месте.
- Не роняйте и не трясите чернильницы, поскольку это может привести к выливанию чернил, которые могут испачкать одежду и руки.

Необходимо также изучить указания по мерам безопасности в электронном Руководстве пользователя. Во избежание травм или повреждения аппарата обязательно выполняйте инструкции, содержащиеся в предупреждениях.

# Введение

Благодарим за приобретение многофункционального аппарата Canon MP510.

В данном *Кратком руководстве по началу работы* следующие сим волы указывают на важные для пользователя сведения. Всегда выполняйте указания, отмеченные этими символами.

## 🛕 Осторожно

Указания, несоблюдение которых опасно для жизни или может привести к серьезной травме в результате неправильной эксплуатации оборудования. Выполнение этих указаний обязательно для безопасной работы.

## Внимание!

Указания, несоблюдение которых может привести к травме или материальному ущербу в результате неправильной эксплуатации оборудования. Выполнение этих указаний обязательно для безопасной работы.

## 🔊 Запомните

Указания, которые должны соблюдаться для безопасной эксплуатации.

### Уведомления о товарных знаках

- «Windows» и «Internet Explorer» являются товарными знаками корпорации Microsoft, зарегистрированными в США и других странах.
- «Macintosh» и «Mac» являются товарными знаками корпорации Apple Computer, Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- «Adobe» и «Adobe RGB (1998)» являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и других странах.
- «SmartMedia» является товарным знаком корпорации Toshiba.
- «MEMORY STICK», «Memory Stick PRO», «MEMORY STICK Duo» и «Memory Stick Pro Duo» являются товарными знаками корпорации Sony.
- «xD-Picture Card» является товарным знаком корпорации Fuji Photo Film, Ltd.
- «MultiMediaCard» является товарным знаком компании Infineon Technologies AG.
- «SD Secure Digital memory card» и «miniSD Card» являются товарными знаками ассоциации SD Association.

### ©2006 CANON INC.

Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть передана или скопирована в какой бы то ни было форме без письменного разрешения.

# Выбор языка ЖК-дисплея

- 1 Нажмите кнопку [COPY], подождите 5 секунд, затем нажмите кнопку [MENU].
- 2 Однократно нажмите кнопку ▶, затем нажмите кнопку [OK].
- **3** Однократно нажмите кнопку ▶, затем нажмите кнопку [OK].
- 4 Трижды нажмите кнопку ▼, затем нажмите кнопку [OK]. Если к принтеру подключено устройство по протоколу Bluetooth, нажмите кнопку ▼ четыре раза, затем нажмите кнопку [OK].
- 5 Кнопкой ▲ или ▼ выберите язык, на котором Вы хотите читать сообщения, затем нажмите кнопку [OK].

# Подготовка аппарата

Перед установкой аппарат и подготовкой его к использованию обязательно прочитайте инструкцию по установке.

### Распакуйте аппарат

Убедитесь в том, что в комплект поставки входят все компоненты, изображенные на крышке упаковочной коробки.

### 🔊 Запомните

1

Не подключайте USB-кабель, пока не будет установлено программное обеспечение.

USB-кабель служит для подключения аппарата к Вашему компьютеру.

#### Включите питание аппарата.

### А Внимание!

Перед включением аппарата обязательно удалите защитные ленты.

#### 🖽 Примечание

- Положение лент может отличаться от показанного на рисунке.
- Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку до упора, так как она может туго в нее входить.
- Если сообщения на экране отображаются не на том языке, см. раздел «Выбор языка ЖКдисплея» на стр. 1.

## 2 Установите печатающую головку.

### Внимание!

Не прикасайтесь к внутренним деталям, кроме рычажка фиксации печатающей головки.

### Запомните

Если модуль сканирования (крышка принтера) остается открытым в течение более 10 мин, держатель печатающей головки перемещается вправо. В этом случае закройте модуль сканирования (крышку принтера) и снова откройте его.

### 🖽 Примечание

- Внутри упаковки, в которой поставляется печатающая головка, или на внутренней части защитного колпачка могут быть прозрачные или голубые чернила – это никаким образом не отражается на качестве печати. Будьте осторожны при обращении с этими деталями, чтобы не испачкаться чернилами.
- Не пытайтесь заново установить защитный колпачок после его удаления.

## 3 Установите чернильницы.

### 🔪 Запомните

- Убедитесь, что все чернильницы установлены в правильное положение в соответствии с маркировкой. Аппарат нельзя использовать, пока не установлены все чернильницы.
- Прежде чем приступать к работе, подождите около 2 минут, пока аппарат не перестанет издавать рабочий шум.

#### 🖽 Примечание

- Убедитесь, что прозрачная лента удалена с чернильницы в том порядке, как показано на рисунке в шаге 3 инструкции по установке.
- Не сжимайте бока чернильницы, поскольку это может привести к вытеканию чернил, которые могут испачкать одежду и руки.
- Не пытайтесь заново установить защитный колпачок.
- Если какая-либо чернильница установлена неправильно, на ЖК-дисплее отображается сообщение об ошибке. Откройте модуль сканирования (крышку принтера) и убедитесь, что положение всех чернильниц соответствует маркировке.

### Подготовка аппарата

# Установка драйверов МР

## ■ Общие сведения для Windows<sup>®</sup> и Macintosh<sup>®</sup>

#### Примечание относительно процесса установки

- При появлении экрана [Select Language/Выбор языка] выберите язык, затем нажмите кнопку [Next/Далее].
- При появлении экрана [Select Your Place of Residence/Выберите регион вашего проживания] выберите место размещения, затем нажмите кнопку [Next/Далее].
- Существуют два способа установки драйверов МР и другого программного обеспечения.

[Easy Install/Простая установка]: все программы, имеющиеся на компакт-диске [Setup CD-ROM/Установочном компакт-диске], будут установлены автоматически

[Custom Install/Выборочная установка]: можно выбрать программы для установки

 Когда появится экран [User Registration/Регистрация пользователя], нажмите кнопку [Register/Регистрация]. Если компьютер подключен к сети Интернет, на экран выводятся указания по регистрации аппарата.

### Сведения для Windows

### 🕮 Примечание

- При установке драйверов MP в Windows XP или Windows 2000 необходимо войти в систему с учетной записью группы [Administrators/Администраторы].
- Перед установкой драйверов отключите все антивирусные приложения и автоматически запускаемые программы.
- Если автоматически открылось показанное ниже окно, отсоедините кабель USB, подключенный к компьютеру. Затем закройте это окно, нажав кнопку [Cancel/Oтмена], и выключите принтер. После этого снова запустите процесс установки. Подробнее о процессе установки см. в инструкции по установке.
   Для установки программы Adobe<sup>®</sup> RGB (1998)
- Для установки программы Adobe<sup>®</sup> RGB (1998) нажмите кнопку [Custom Install/Выборочная установка] и следуйте указаниям на экране.
- установка] и следуйте указаниям на экране.
   Установка программы Adobe RGB (1998) в ОС Windows Me и Windows 98 невозможна.
- Если в процессе установки появится запрос подтверждения перезагрузки компьютера, нажмите кнопку [OK]. Производится автоматическая перезагрузка компьютера.



 Если подключение не распознается, см. раздел «Не удается установить драйверы MP» в электронном Руководстве пользователя.

## Сведения для Macintosh

#### 🖽 Примечание

- Перед установкой драйверов МР отключите все антивирусные приложения и автоматически запускаемые программы или удалите их из системной папки.
- Для установки электронного Руководства пользователя на другом языке дважды щелкните папку [Manual/Руководство] на компакт-диске [Setup CD-ROM/Установочном компакт-диске], папку [Canon], а затем скопируйте папку нужного языка на жесткий диск.

# Загрузка бумаги для печати

В переднее устройство подачи можно загружать обычную бумагу формата A4, Letter или B5. Загрузка другой бумаги в переднее устройство подачи не допускается. Информацию по загрузке бумаги в устройство автоподачи см. в электронном *Руководстве пользователя*.

## 🔊 Запомните

- Использование для пробной печати обычной бумаги, нарезанной на листы формата 4" x 6" / 101,6 мм x 152,4 мм, 5" x 7" / 127,0 x 177,8 мм или 2,13" x 3,39" / 54,0 x 86,0 мм (кредитная карточка), может привести к замятию бумаги.
- Всегда за́гружайте бумагу, используя книжную ориентацию. Загрузка бумаги с альбомной ориентацией может вызвать замятие бумаги.
- Откройте переднее устройство подачи (А).
- 2 Выдвиньте опору для вывода бумаги (В).



- Нажмите переключатель (È) (B) (A) (D)
   [Paper Feed Switch]
   (Переключатель подачи) (C), чтобы загорелся индикатор [Front Feed]
   (Подача спереди) (D).
- Установите рычажок выбора толщины бумаги (Е) в левое положение.
- PYCCK
- 5 Загрузите бумагу в переднее устройство подачи стороной для печати ВНИЗ, выровняв пачку бумаги по правому краю переднего устройства подачи.

Стопка бумаги не должна быть выше метки максимальной загрузки (А).

- 6 Совместите край бумаги с меткой формата бумаги (В).
- 7 Нажмите на направляющую бумаги (С) и придвиньте ее к левому краю стопки бумаги.



# Печать с Вашего компьютера

В этом разделе приводятся инструкции по основным операциям печати.

# Печать в Windows

- Включите аппарат и загрузите в него бумагу.
- 2 Проверьте, правильно ли выбрано устройство подачи бумаги.
- **3** Создайте документ или откройте предназначенный для печати файл с помощью соответствующей прикладной программы.
- 4 Выберите пункт [Print/Печать] в меню [File/Файл] прикладной программы.
- 5 Убедитесь, что выбран принтер [Canon MP510] и нажмите кнопку [Preferences/ Настройка] (или [Properties/Свойства]).



**6** Укажите требуемые значения параметров и нажмите кнопку **[OK]**.

Убедитесь, что в поле [Paper Source/Источник бумаги] выбрано значение [Paper Feed Switch/ Переключ. подачи бумаги].

### 🗐 Примечание

- Если выбран вариант [Front for Plain Paper/ Переднее для обычной бумаги], аппарат автоматически переключается на переднее устройство подачи при выборе значения [Plain Paper/Обычная бумага] для параметра [Media Туре/Тип носителя]. В переднее устройство подачи можно загружать только обычную бумагу формата А4, Letter или В5.
- Для получения информации о других функциях драйвера принтера нажмите кнопку [Help/ Cnpaвка] или [Instructions/Инструкции] для просмотра интерактивной справки или электронного руководства [Printer Driver Guide/ Руководство по драйверу принтера]. Кнопка [Instructions/Инструкции] отображается только в том случае, если установлены электронные руководства.
- 7 Нажмите кнопку [Print/Печать] (или [OK]).



# Печать в системе Macintosh

- **1** Включите аппарат и загрузите в него бумагу.
- 2 Проверьте, правильно ли выбрано устройство подачи бумаги.
- **3** Создайте документ или откройте предназначенный для печати файл с помощью соответствующей прикладной программы.
- 4 Выберите пункт [Page Setup/Параметры страницы] в меню [File/Файл] прикладной программы.
- 5 Убедитесь, что в параметре [Format for/ Форматировать для] выбран принтер [MP510].
- 6 Выберите требуемый формат бумаги в параметре [Paper Size/Paзмер бумаги].
- 7 Нажмите кнопку [ОК].
- 8 Выберите пункт [Print/Печать] в меню [File/Файл] прикладной программы.
- 9 Во всплывающем меню выберите пункт [Quality & Media/Качество и носители].
- 10 Задайте требуемые значения параметров.

Убедитесь, что в поле [Paper Source/ Источник бумаги] выбрано значение [Paper Feed Switch/Переключ. подачи бумаги].

### 🗐 Примечание

- Если выбран вариант [Front for Plain Paper/ Переднее для обычной бумаги], аппарат автоматически переключается на переднее устройство подачи при выборе значения [Plain Paper/Обычная бумага] для параметра [Media Туре/Тип носителя]. В переднее устройство подачи можно загружать только обычную бумагу формата А4, Letter или B5.
- Для получения информации о других функциях драйвера принтера нажмите кнопку (?) для просмотра электронного Руководства по драйверу принтера. Если электронные руководства не установлены, Руководство по драйверу принтера не отображается, даже если нажать кнопку (?).
- 11 Нажмите кнопку [Print/Печать].





# Сканирование изображений

С помощью аппарата можно сканировать изображения, не печатая их, и сохранять на компьютере в виде файлов распространенных типов, таких как JPEG, TIFF, растровые изображения или PDF. При сканировании печатного текста можно с помощью программного обеспечения OCR (оптическое распознавание символов) преобразовать текст в текстовые компьютерные данные.

# Методы сканирования

## Сканирование с использованием программы MP Navigator

Используя программу MP Navigator, можно сканировать оригиналы, загруженные на стекло экспонирования, и просматривать изображения, хранящиеся в компьютере или на карте памяти. Отсканированные документы можно предварительно просматривать, распечатывать и редактировать согласно Вашим требованиям.

Для редактирования и печати отсканированного документа можно использовать прилагаемое программное обеспечение.

Подробные указания по работе с программой MP Navigator см. в электронном Руководстве по сканированию.

### Сканирование с панели управления аппарата

- Включите питание аппарата.
- 2 Поместите оригинал на стекло экспонирования.
- **3** Нажмите кнопку [SCAN].
- 4 Кнопкой ▲ или ▼ выберите операцию сканирования, затем нажмите кнопку [OK].

## 5 Нажмите кнопку [Color] (Цветной) или [Black] (Черный).

Операция, выполняемая после сканирования оригинала, зависит от настройки операции сканирования, заданной на шаге 4. Подробнее изменение параметров работы см. в электронном *Руководстве по сканированию*.

### Сканирование с помощью программного приложения.

Можно отсканировать изображение с помощью программ, совместимых с TWAIN или WIA (только для Windows XP), и работать с отсканированным изображением в этой программе. Подробные указания по работе см. в электронном *Руководстве по сканированию*.

# Копирование

# Как сделать копию

В этом разделе описаны основные операции по копированию.

- **1** Включите аппарат и загрузите бумагу для печати.
- 2 Проверьте, правильно ли выбрано устройство подачи бумаги.
- 3 Задайте параметры копирования.
  - (1) Размер страницы, тип носителя, качество изображения, увеличение Отображаются настройки, заданные на экране настроек режима копирования.
  - (2) Количество копий Кнопкой ▲ или ▼ установите требуемое количество копий.



- (3) Интенсивность Для увеличения интенсивности нажимайте кнопку ◀, для уменьшения интенсивности – кнопку ▶.
- 4 Поместите оригинал на стекло экспонирования.
- 5 Нажмите кнопку [Color] (Цветной) для цветного копирования или кнопку [Black] (Черный) для черно-белого копирования.

# Использование других функций копирования

### <Enlarge/Reduce> (Увеличить/Уменьш.)

Уменьшение или увеличение копий.

### <Sticker copy> (Копия наклейки)

Изготовление наклеек из фотографий или графики формата 4" x 6"/101,6 x 152,4 мм на бумаге для наклеек Canon.

### <Borderless copy> (Копия без полей)

Копирование цветных изображений на всю поверхность страницы без полей.

### <Image Repeat> (Повтор изобр.)

Копирование нескольких экземпляров изображения на одну страницу. Для количества копий изображения на странице можно выбрать одно из заданных в аппарате фиксированных значений или ввести число вручную.

# Печать с карты памяти

# Установка карты памяти

- 1 Включите питание аппарата.
- 2 Откройте крышку гнезда для карты.



**3** Вставьте одну и только одну карту памяти в гнездо для карты.

Тип карты	Установка карты
<ul> <li>Compact Flash (CF) card</li> </ul>	Загорается
Microdrive	
<ul> <li>xD-Picture card*</li> </ul>	Вставьте в левое гнездо для карты.
● SmartMedia	Загорается
	Вставьте в правое гнездо для карты.
MEMORY STICK	Загорается
<ul> <li>MEMORY STICK PRO</li> </ul>	
<ul> <li>MEMORY STICK Duo*</li> </ul>	Вставьте в
<ul> <li>MEMORY STICK PRO Duo*</li> </ul>	часть правого
<ul> <li>SD Secure Digital</li> </ul>	гнезда для
<ul> <li>MiniSD Card*</li> </ul>	карты.
<ul> <li>MultiMediaCard (v3.31)</li> </ul>	

- \* Прежде чем вставлять карту памяти в гнездо, обязательно установите ее в специальный адаптер.
- 4 Убедитесь, что загорелся индикатор [Access] (Обращение).
- 5 Закройте крышку гнезда для карты.

9

# Извлечение карты памяти

- 1 Откройте крышку гнезда для карты.
- 2 Убедитесь, что индикатор [Access] (Обращение) не мигает, и извлеките карту памяти.
- 3 Закройте крышку гнезда для карты.

# Печать фотографий <Single-photo Print> (Печать 1 фотографии)

- Включите аппарат и загрузите бумагу для печати. Любую другую бумагу, кроме обычной бумаги формата А4, Letter или B5, следует загружать в устройство автоподачи.
- 2 Проверьте, правильно ли выбрано устройство подачи бумаги.
- **3** Вставьте карту памяти в гнездо для карты.
- 4 Нажмите кнопку [MEMORY CARD].
- 5 Кнопкой **4** или **▶** выберите <**Single-photo print>** (Печать 1 фотографии), затем нажмите кнопку [OK].
- 6 Кнопкой **∢** или **▶** выведите на экран фотографию, которую требуется напечатать, затем нажмите кнопку [Color] (Цветной).
- 7 Задайте параметры печати.
  - (1) Размер страницы, тип носителя, качество изображения Отображаются настройки, заданные на экране настроек режима карты памяти.
  - (2) Количество копий Кнопкой ▲ или ▼ установите требуемое количество копий.



8 Нажмите кнопку [Color] (Цветной).

# Использование других функций печати

### <Multi-photo print> (Печать нескольких фото)

Печать заданного числа копий для каждой из фотографий.

### <Layout print> (Макетная печать)

Печать фотографии с использованием заданного макета.

### <Sticker print> (Печать наклейки)

Печать любимой фотографии в рамке на фотонаклейках Canon.

### <Print all photos> (Печать всех фотографий)

Печать всех фотографий, хранящихся на карте памяти.

### <Photo index print> (Печать индексного листа)

Печать индексного листа всех фотографий, хранящихся на карте памяти.

#### <DPOF print> (DPOF-печать)

Печать в соответствии с параметрами цифрового заказа печати DPOF, заданными в цифровой камере (если они были заданы).

# Печать с помощью индексного листа

- **1** Включите аппарат и загрузите бумагу формата А4 или Letter.
- 2 Проверьте, правильно ли выбрано устройство подачи бумаги.
- 3 Вставьте карту памяти в гнездо для карты памяти.
- 4 Нажмите кнопку [Photo Index Sheet] (Индексный лист фотографий).
- 5 Кнопкой **4** или **▶** выберите <**Photo Index Sheet print>** (Печать индексного листа), затем нажмите кнопку [OK].
- 6 Кнопкой **∢** или **▶** выберите диапазон фотографий, включаемых в индексный лист, затем нажмите кнопку [OK].
- 7 Нажмите кнопку [Color] (Цветной).
- **8** Заполните соответствующие кружки на индексном листе фотографий.
- 9 Загрузите бумагу, выбранную для печати индексного листа.

Загружайте ее из устройства автоподачи.

- 10 Нажмите кнопку [Photo Index Sheet] (Индексный лист фотографий).
- 11 Кнопкой **∢** или **▶** выберите <Scan sheet and print> (Сканиров. листа и печать), затем нажмите кнопку [OK].
- 12 Поместите индексный лист фотографий на стекло экспонирования изображением вниз и нажмите кнопку [OK].



# Прямая печать фотографий с совместимого устройства

# Печать с PictBridge-совместимого устройства

Можно напрямую подсоединить к принтеру PictBridge-совместимое устройство (например цифровую камеру, видеокамеру или мобильный телефон) и печатать снятые фотографии без использования компьютера.

### Примечание

- PictBridge это промышленный стандарт, открывающий широкие возможности в области цифровой фотографии, включая прямую печать фотоизображений с цифрового фотоаппарата, видеокамеры или мобильного телефона\* без использования компьютера. Если устройство соответствует стандарту PictBridge, его можно подсоединить к данному аппарату для прямой печати независимо от производителя или модели устройства.
- В камере или мобильном телефоне можно выбрать изображения для печати и задать различные параметры печати.

 Далее PictBridge-совместимые цифровые фотокамеры, цифровые видеокамеры и оснащенные камерой мобильные телефоны называются собирательным термином «PictBridge-совместимое устройство».

Устройство с этим символом является PictBridge-совместимым.

### Подключение PictBridge-совместимого устройства

Для подключения PictBridge-совместимого устройства к данному аппарату используйте кабель USB, рекомендованный производителем устройства.

### **Внимание!**

Не подключайте к порту прямой печати данного аппарата никакое другое оборудование, кроме PictBridge-совместимых устройств и дополнительно приобретаемого модуля Bluetooth BU-20. Нарушение этого требования может привести к поражению электрическим током, возгоранию или повреждению устройства.

#### 🖽 Примечание

При печати фотографий с помощью цифрового устройства, подключенного к аппарату, рекомендуется использовать блок питания переменного тока, прилагаемый к устройству. Если используется аккумулятор устройства, обязательно полностью зарядите его.

## 1 Подготовьте аппарат.

Порядок установки аппарата и подготовки его к печати см. в Краткой инструкции по установке.

2 Включите аппарат и загрузите бумагу в устройство автоподачи.

#### 🖽 Примечание

При прямой печати с PictBridge-совместимого устройства в качестве источника бумаги можно использовать только устройство автоподачи. Не загружайте бумагу в переднее устройство подачи.

### 🖽 Примечание

В зависимости от модели или марки устройства перед его подключением, возможно, потребуется выбрать режим печати, совместимый с PictBridge. После подключения устройства к аппарату может также понадобиться включить это устройство или вручную выбрать режим воспроизведения.

Выполните на PictBridge-совместимом устройстве все необходимые операции перед его подсоединением к аппарату в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве по эксплуатации устройства.

- Убедитесь, что PictBridge-совместимое устройство выключено.
- (2) Подсоедините PictBridge-совместимое устройство к аппарату с помощью кабеля USB, рекомендованного производителем устройства.

Устройство включается автоматически. Если устройство не включается автоматически, включите его вручную.

(3) Настройте PictBridge-совместимое устройство для прямой печати. При правильном подключении аппарата на ЖК-дисплее устройства отображается символ



### 🕮 Примечание

Если символ *К* не отображается, см. раздел «Не удается правильно распечатать изображения с подключенной цифровой камеры» электронного *Руководства пользователя*.

### Печать фотографий непосредственно с PictBridge-совместимого устройства

При работе с PictBridge-совместимым устройством обязательно следуйте указаниям, приведенным в руководстве по его эксплуатации. В этом разделе рассматриваются параметры [Page size/Paзмер бумаги], [Media type/Тип носителя], [Layout/Компоновка], [Image optimization modes/Peжимы оптимизации изображения] и [Date printing mode/ Режим печати даты], которые могут быть заданы в PictBridge-совместимом устройстве, подсоединенном к аппарату.

### Проверка или изменение настроек печати PictBridge с помощью камеры

Для изменения параметра [Page size/Pasмep бумаги] или [Media type/Тип носителя] выберите на устройстве режим настройки печати PictBridge и проверьте или измените настройки.

#### Сведения о параметрах, описанных далее

Некоторые из рассматриваемых ниже параметров могут отсутствовать на некоторых устройствах. В таком случае для этих параметров используется рассмотренная ниже настройка [Default/Базовые].

\* В приведенных ниже описаниях приводятся названия параметров, используемые в PictBridge-совместимых устройствах марки Canon. Названия параметров могут отличаться в зависимости от марки или модели устройства.

### • Допустимый формат данных изображения

Данный аппарат может печатать изображения, снятые DCF<sup>®</sup>-совместимой цифровой камерой\*, а также файлы PNG.

\* Exif2.21-совместимые

### • Параметры [Paper Size/Размер бумаги] и [Paper Туре/Тип бумаги]

Если в PictBridge-совместимом устройства для этих параметров задано значение [Default/Базовые] (для параметров используется соответствующая настройка аппарата), используются значения параметров [Page size/Paзмер бумаги] и [Media type/Тип носителя], заданные в режиме карты памяти аппарата. В зависимости от значений параметров [Paper Size/Paзмер бумаги] и [Paper Type/ Тип бумаги] можно загружать бумагу для печати указанных ниже размеров и типов.

Значение параметра [Paper Size/Pазмер бумаги]	Значение параметра [Рарег Туре/Тип бумаги]	Загружаемая бумага
[10 x 15 cm/4" x 6"]	[Photo/Фото]	[Photo Paper Plus Glossy/ Фотобумага с особым глянцем]
	[Fast Photo/Супер фото]	[Photo Paper Pro/Качественная фотобумага]
	[Photo/Фото]	[Photo Paper Plus Semi-gloss/ Фотобумага с особым полуглянцем]
	[Photo/Φοτο]	[Glossy Photo Paper/Глянцевая фотобумага]
		[Glossy Photo Paper "Everyday Use"/«Повседневная» глянцевая фотобумага]
		[Photo Stickers/Фотонаклейки] <sup>*1</sup>
[13 x 18 см/5" x 7"] <sup>*2</sup>	[Photo/Фото]	[Photo Paper Plus Glossy/ Фотобумага с особым глянцем]
[A4/8.5" x 11" (Letter)/ A4/8,5" x 11" (Letter)] <sup>*3, *4</sup>	[Photo/Фото]	[Photo Paper Plus Glossy/ Фотобумага с особым глянцем]
	[Fast Photo/Супер фото]	[Photo Paper Pro/Качественная фотобумага]
	[Photo/Фото]	[Photo Paper Plus Semi-gloss/ Фотобумага с особым полуглянцем]
	[Photo/Фото]	[Glossy Photo Paper/Глянцевая фотобумага]
		[Glossy Photo Paper "Everyday Use"/«Повседневная» глянцевая фотобумага]
[5.4 x 8.6 см/Credit card/ 5,4 x 8,6 см/Кредитная карточка]	[Photo/Фото]	[Glossy Photo Paper/Глянцевая фотобумага]

- \*1 Используется только для печати [photostickers/фотонаклеек]. При печати на бумаге для наклеек выберите для параметра [Paper Size/Paзмер бумаги] значение [10 x 15 см/4" x 6"].
- \*2 Может быть выбрана только в некоторых PictBridge-совместимых устройствах марки Canon.
- \*3 Значение [Plain Paper/Обычная бумага] для параметра [Paper Type/Тип бумаги] может быть выбрано только в том случае, если для параметра [Paper Size/Paзмер бумаги] задано значение [A4 or 8.5" x 11" (Letter)/А4 или 8,5" x 11" (Letter)]. Если для параметра [Paper Type/Тип бумаги] выбрано значение [Plain Paper/Обычная бумага], печать без полей на выполняется, даже если для параметра [Layout/ Компоновка] выбрано значение [Borderless/Без полей].
- \*4 Печать 4 изображений на странице ([4-up/Мульти 4]) возможна в том случае, если для параметра [Paper Size/Paзмер бумаги] установлено значение [A4 or 8.5" x 11" (Letter)/A4 или 8,5" x 11" (Letter)].

## • Параметры [Layout/Компоновка] и [Trimming/Кадрировка]

Если в PictBridge-совместимом устройстве для параметра [Layout/Компоновка] задано значение [Default/Базовые] (значение соответствует значению, заданному в аппарате), используются настройки печати, заданные в режиме карты памяти аппарата. Для параметра [Trimming/Кадрировка] используется значение, заданное в PictBridge-совместимом устройстве.

При печати на бумаге [Photo Stickers/Фотонаклейки] (PS-101) выберите для параметра [Layout/Компоновка] значение [N-up/Мульти N], затем выберите [16-up/Мульти 16].

- \* На некоторых PictBridge-совместимых устройствах для параметра [Layout/ Компоновка] отображаются значения [2-up/Мульти 2], [4-up/Мульти 4], [9-up/Мульти 9] и [16-up/Мульти 16]. В этом случае обязательно выберите значение [16-up/ Мульти 16].
- \* Если в PictBridge-совместимом устройстве не предусмотрен вариант, соответствующий настройке [16-ир/Мульти 16], печать на наклейках невозможна.
- \* При печати на бумаге [Photo Stickers/Фотонаклейки] (PS-101) не устанавливайте для параметра [Layout/Компоновка] значение [Borderless/Без полей].

### • Параметр [Image Optimize/Оптимизация изображения]

Если в PictBridge-совместимом устройстве для параметра [Image optimize/ Оптимизация изображения] задано значение [Default/Базовые] (значение соответствует значению, заданному в аппарате), используются настройки печати, заданные на вкладке 2 экрана настройки режима карты памяти аппарата. Дополнительные сведения об этой настройке см. в электронном *Руководстве* пользователя.

При использовании некоторых моделей PictBridge-совместимых устройств марки Canon могут быть доступны дополнительные настройки [VIVID], [NR], [VIVID+NR] или [Face/Лицо].

\* [VIVID] обеспечивает большую насыщенность зеленых и синих областей фотографии.

**[NR]** (устранение шумов) обеспечивает удаление шумов на синем фоне, например небе, и темном фоне.

[VIVID+NR] является комбинацией функций VIVID и NR.

[Face/Лицо] корректирует контрастность изображений, снятых в контровом свете.

### • Параметр [Date/File No. Print/Печать даты/номера файла]

Данный аппарат не позволяет изменять значение этого параметра. Используется значение, заданное в PictBridge-совместимом устройстве.

Если при съемке изображения на него уже была нанесена дата, установите для этого параметра печати PictBridge значение [Off/Bыкл.]. Если выбрать значение [Date/Дата], [File No./Homep файла] или [Both/Oба], дата и/или номер файла будет распечатываться поверх даты, напечатанной камерой.

### 🗐 Примечание

- Никогда не отсоединяйте USB-кабель во время печати, если такое разрешение не было выведено на экран PictBridge-совместимого устройства.
   При отсоединении кабеля USB, соединяющего PictBridge-совместимое устройство и аппарат, следуйте указаниям руководства по эксплуатации, поставляемого с устройством.
- В PictBridge-совместимом устройстве нельзя задавать указанные ниже параметры или выполнять перечисленные ниже операции:
  - выбор параметра качества печати;
  - обслуживание аппарата.

# Замена чернильницы

Если в чернильницах закончились чернила, замените чернильницы в соответствии с приведенными ниже указаниями.

**1** Отк

Откройте переднее устройство подачи.

2 Убедитесь, что аппарат включен, затем откройте модуль сканирования (крышку принтера).

3 Нажмите защелку чернильницы, индикатор которой часто мигает (А), и извлеките ее.

Не прикасайтесь к фиксатору печатающей головки (В).





4 Извлеките новую чернильницу из упаковки, затем потяните за оранжевую ленту в направлении стрелки (А), чтобы снять защитную пленку с отверстия для воздуха (В). Затем полностью удалите пленку (С).



Удаляя защитный колпачок, держите его осторожно, чтобы не запачкать пальцы.

Выбросите колпачок, как только он будет снят.

## Запомните

Не дотрагивайтесь до электрических контактов (В) на чернильнице. Это может привести к неверной работе аппарата или невозможности печати.

6 Вставьте передний край чернильницы в печатающую головку.

Убедитесь, что положение чернильницы соответствует маркировке (А).





7 Нажмите на метку изн на чернильнице, чтобы чернильница со щелчком зафиксировалась на месте.

Убедитесь, что индикатор [Ink] (Чернила) (А) загорелся красным цветом.



8 Закройте модуль сканирования (крышку принтера).

# Сведения об Электронных руководств

Помимо *Краткого руководство по началу работы*, вместе с аппаратом также поставляются электронные руководства. Подробные указания по установке [On-screen Manuals/ Электронных руководств] см. в инструкции по установке.

Чтобы просмотреть [On-screen Manuals/Электронные руководства]:

### Windows

Для просмотра электронного руководства дважды щелкните мышью ярлык [MP510 On-screen Manual/Электронное руководство MP510] на рабочем столе или щелкните [Start/Пуск] > [All Programs/Bce программы] (или [Programs/Программы]) > [Canon MP510 Manual/ Руководство по MP510] > [MP510 On-screen Manual/Электронное руководство MP510].

#### Требования к системе

Браузер: программа для просмотра справки Windows в формате HTML



- Необходимо установить Microsoft Internet Explorer<sup>®</sup> 5.0 или более поздней версии.
- Электронные руководства могут отображаться неправильно в зависимости от версии операционной системы или программы Internet Explorer. Рекомендуется регулярно обновлять систему с помощью Windows Update.

### Macintosh

Чтобы просмотреть электронное руководство, дважды щелкните ярлык [MP510 On-screen Manual/Электронное руководство по MP510] на рабочем столе.

### 🕮 Примечание

Если Руководство пользователя установлено из папки [Manual] компакт-диска [Setup CD-ROM/ Установочном компакт-диске], откройте папку, в которую было скопировано Руководство пользователя, и дважды щелкните файл [top.htm].

#### Требования к системе

Браузер: программа для просмотра справки

#### 🖽 Примечание

- При использовании некоторых операционных систем [On-screen Manuals/Электронных руководств] может отображаться неправильно. Рекомендуется регулярно обновлять систему.
- В качестве обозревателя для просмотра электронных руководств в формате HTML рекомендуется использовать программу Safari. Если браузер Safari не установлен на компьютер, загрузите его с web-узла компании Apple Computer, Inc. и установите его.

# Только для Европейского союза (и Европейской экономической зоны).



Данный символ обозначает, что в соответствии с Директивой WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, или Утилизация электрического и электронного оборудования) (2002/96/ЕС) и законодательством Вашего государства настоящий продукт не разрешается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Данный продукт следует передать в предназначенный для этого пункт сбора. работающий, например, по принципу обмена, т.е. когда при сдаче использованного продукта Вы приобретаете новый аналогичный продукт, или в авторизованный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования (ЕЕЕ). Ненадлежащая утилизация отходов данного типа может негативно повлиять на экологическую обстановку и здоровье людей вследствие действия потенциально опасных веществ. обычно входящих в состав ЕЕЕ. Таким образом, правильная утилизация данного продукта станет Вашим вкладом в дело эффективного использования природных ресурсов. Более подробную информацию о месте сбора оборудования для его последующей переработки можно получить в местном городском управлении, в отделе по управлению утилизацией, в организации, работающей по авторизованной схеме WEEE, или в местной службе утилизации отходов.

Дополнительную информацию относительно возврата и переработки WEEE-продуктов можно получить на web-сайте: <u>www.canon-europe.com/</u> environment.

(Европейская экономическая зона: Норвегия, Исландия и Лихтенштейн)

# Только для клиентов в Европе, на Среднем Востоке, в Африке и в России

Адреса службы поддержки клиентов Canon см. на задней обложке брошюры «Система европейской гарантии (EWS)» или на веб-узле www.canon-europe.com.



Canon Europa N.V., Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

9

Идентификатор Bluetooth: B02954

РУССКИЙ

# **Regulatory Information**

# FCC Notice (U.S.A. Only)

## For 120V, 60Hz model

Model Number: K10281

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use of a shielded cable is required to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC Rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Canon U.S.A., Inc. One Canon Plaza Lake Success, NY 11042 1-516-328-5600

# Users in Canada

## Caution

- This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.
- Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## **Customer Technical Supports**

Canon Canada Inc., offers a full range of customer technical support\* options:

- For interactive troubleshooting, e-mail technical support, the latest driver downloads and answers to frequently asked questions (www.canon.ca)
- Automated interactive telephone support on most current products 24 hours, 7 days a week (1-800-OK-CANON)
- Free live technical support Mon Fri 9am-8pm EST (excluding holidays) for products still under warranty (1-800-OK-CANON)
- The location of the authorized service facility nearest you (1-800-OK-CANON) If the problem cannot be corrected by using one of the above technical support options, repair options are available at the time of your call to the Free live technical support number above or via the website at www.canon.ca

\* Support program specifics are subject to change without notice.

 CANON CANADA INC.
 1-800-OK-CANON (1-800-652-2666)
 24 HOURS A DAY, SEVEN DAYS A WEEK http://www.canon.ca The following ink tanks are compatible with this product.

Les réservoirs d'encre suivants sont compatibles avec ce produit.

S tímto produktem je možné používat následující nádržky s inkoustem.

Selle tootega ühilduvad järgmised tindimahutid.

Ar produktu ir saderīgas šādas tintes tvertnes.

Su šiuo gaminiu galima naudoti tokias rašalo talpykles.

A következő tintatartályok használhatók ezzel a készülékkel.

Do tego urządzenia pasują następujące zbiorniki z atramentem.

С этим продуктом совместимы следующие чернильницы.

S tem izdelkom so združljivi naslednji črnilni vložki.

S týmto výrobkom sú kompatibilné nasledujúce atramentové kazety.

Aşağıdaki mürekkep hazneleri bu ürünle uyumludur.

3 даним виробом сумісні такі ємності з чорнилом.

خراطيش الحبر التالية متوافقة مع هذا المنتج



QT5-0461-V01 XXXXXXXX ©CANON INC.2006

PRINTED IN VIETNAM